安徽日報

登記證宣傳部皖報字第五一號
第一九一五號
今日一大張　國幣三元
外埠郵遞另加郵費
地址：蚌埠華昌街第七號
電話　社長室三十三號　經理部三十四號

主席政躬日漸康泰 復元後即行返國
褚外長回京對記者談話

（南京十一日中央社電）國府 汪主席赴日養病以來，經盟邦名醫，悉心治療，政躬日見康復，舉國上下，異常欣慶，外交部褚部長，近特偕程飛日，恭省主席病狀，並陳國人關切之情，已於八日返國，十日由滬歸京，京記者頃趨謁叩以此行經過，承談如左。

本人代表國府同人，於五月下旬赴日恭叩慰問之意，及國人關切之情，留日期間曾代表 主席探視病狀，並轉達同人各界表示謝意，並參拜伊勢神宮，明治神宮及桃山御陵，靖國神社，分別設宴恭請三笠宮殿下，東條首相及諸位閣員，松平宮內大臣，杉山永野兩元帥，有田山下兩顧問，同時出席三笠宮殿下茶會，松平，重光，青木，石渡諸大臣，有田山下兩顧問，及藤山社長，津田中將各宴會，並參觀津田中將所領導之大東亞學寮，至本月七日公畢返國，八日飛返申江，九日訪晤陳代主席，周代院長，報告此行經過，並訪問盟邦在滬各機關長官，當晚出席近藤大將宴請，十日晚安抵首都，十一日晨恭謁 國父陵寢，參加大唐三藏法師骨塔合尖典禮，中午赴昆盧寺參拜十二面觀音，視察浙江同鄉會修理工程，今明兩日（十二日十三日）分訪盟邦在京大使館，及陸海軍各機關長官，報告 主席政躬，經盟邦各名醫，悉心治療，日見康復，本人在日之時，曾偕盟邦主治各名醫，逐日晉診 主席病狀深信數月之內，必能復元返京，附此說明，以慰國人。

大東亞各線戰況 日軍已獲得進展

（東京十一日中央社電）歐洲之登陸作戰，雖已展開，但大東亞戰線之自本月二日至七日之週間戰況如次，中國方面，（陸戰）河南方面日軍繼續掃蕩渝第一戰區之敵軍，同時更于靈寶，洛陽西方約一百六十里南方山岳山地帶，對企圖反攻之第一戰區之渝軍殘部，與第八戰區抽出之一部展開大殲滅戰，日軍進行順利，現已擊潰渝第九，第十九，第二十，第三十七各軍，同時更以破竹之勢繼續向南進擊中，洞庭湖南岸之日軍已進抵洛陽，常德東南九十公里前方，又該湖西南日軍已進入長沙北方六公里之撈力河一帶，自作戰開始至本月二日一週間新判明之戰果收容渝軍屍體及俘虜合計六千以上，（空戰）日空軍與地上部隊緊密協力之下，更進擊渝空軍將其粉碎，于本月二日曾急襲零陵擊落渝機六架，于衡陽炸毀地上設施一處，並擊燬渝機三架，同日又擊落來襲渝美機十架，內不確實者二架，十九架及五月三十一日于常德東方河上擊沉滿載兵員之渝舟艇十艘擊毀十艘，六月二日于同地點擊沉滿載兵員之渝舟艇三十艘擊毀五艘，更于三日擊沉三百噸船舶一艘，五日深夜曾攻擊西安，洋中兩機場，將西安機場角滑行路予以炸毀，並使一處發生大火，於洋中炸毀地上渝機各一架，緬甸方面（陸戰）（一）哥希馬方面，打通哥希馬至列爾間公路，進擊之敵軍經日軍精銳攻擊後，敵之企圖，已告失敗受重創，（二）巴列爾方面日軍，於五月末，曾將迪馬普爾北方三叉路附近之敵擊退，並繼續擴大戰果中，故該方面之敵軍，已陷入混亂狀態，精神似以極度動搖，（三）比先波爾方面，日軍於比先波爾及其南方地區，曾與敵繼續激戰，自入雨季以來，接濟伊姆法爾之敵空軍部隊，因患於天氣惡劣，其力量減少約半數以上，故敵之精神上戰力，已逐漸低下，（四）富貢地區日軍來襲之敵軍展開大激戰，擊毀敵軍企圖，並予重大損失，（五）密之那地區該方面敵軍仍繼續增加兵力反攻，現日軍部隊，正以此爲機開始猛烈攻擊，（六）怒江方面，怒江瀘河之渝軍，經日軍果敢攻擊後，正將其擊退，現時戰況正順利進展中，該方面五月中所得戰果，計渝軍遺棄屍體三千以上，被俘數百名，（空軍協力）地上部隊，於六日曾迎擊來襲緬甸梅克迭拉之敵機隊是役擊落敵機七架擊毀三架，又同日於伊姆法爾上空擊落敵機三架，南太平洋方面，（陸戰）日軍對於西部新幾內亞特爾河口登陸，擁有戰車及大砲之敵兵約一師，於上月二十七日已開始攻擊，經猛攻十日後，已將數軍大部擊落海中，現已繼續掃蕩殘敵中，至現在該敵軍傷亡已不下三千人，必阿克島方面日軍，現正於該島東南岸之狹小地區內繼續激戰中，因日軍勇戰結果，敵軍橋頭堡已不得擴大勢力，所受損失亦頗大。

法閣議決定非常措置

（維希十日中央社電）法政府於九日舉行閣議，由賴伐爾總理主持，協議關於此次反軸心軍登陸作戰之問題，並發表已決定非常措置意義云。

皖一區清鄉宣傳工作 奉令展期兩月

（蕪湖十日中央社電）皖一區清鄉宣傳工作原定六月底準備完成，茲奉皖省府令，爲充分準備工作，展期兩月，至八月底止，九月一日起即開始進入本區工作，（又訊）本區清鄉專署第四科主辦之清鄉宣傳隊，業已組織就緒，隊員人選由各中學優秀學生担任，茲悉該隊爲相互取得聯絡及商討工作進行起見，特於今日在專署召開首次座談會，由專署茶會招待各隊員，藉資聯歡。

黨訓團畢業典禮 陳常委宣讀 汪團長訓詞

（南京十一日中央社電）中央黨務工作人員訓練團第二期學員，十日舉行畢業典禮，由中執委會常委陳公博代表 汪團長主持，到有中會常委林柏生，任援道，鮑文越，蕭叔宣，葉蓬，徐蘇中，暨全體學員等百餘人，由商總隊長代表報告畢業學員人數九十九人，典禮開始，由戴代教育長報告受訓經過，學員向團長恭祝（領袖萬歲），一面陳常委宣讀團長訓詞，代表團長頒發證書及獎狀，全體學生宣誓高唱國歌，畢業典禮至此終結。

汪團長訓詞

本團長在易地療養期間，我中央黨部之幹部同志，仍能恭遵本團長手訂之計劃，按期舉辦黨務工作人員訓練團，第一期成績頗爲圓滿，第二期又屆結束之期，將期對於各地受訓同志，必服從命令不避艱險，按期報告，中央各位幹部同志及中樞各位政治長官，分担訓練講授能慎重將事始終如一，本團長深感欣慰，茲乘此舉行結業典禮之日，特對行將離團之諸同志，更勉數言（一）要昂揚革命的情緒，訓練之最大意義，即爲策動精神上之總動員，亦即激發諸同志之革命情緒，諸同志信仰本黨主義，獻身革命工作，革命情緒，原極易揭，惟以在各縣市或鄉村中工作，每以地方遼遠，或環境艱苦，歷時既久，不免消耗革命情緒亦因之未能盡量激發，此次來京受訓，精神上必多激勵，希望離團以後，仍能加倍昂揚革命的情緒，以奉行黨內工作，在全國各地方中得以深入，得以普遍。

要負荷起 時代的任務

（二）要負荷起時代的任務，自國府參加大東亞戰爭以來，國人驗聞英美之對我政治侵略經濟壓迫之事實矣，而不知對我民族上之歧視與污辱，尤爲吾人切齒所不忘！我國在此劃時代之過程中，內求全面和平之實現，外求大東亞戰爭勝利之完遂，最大任務在求國家之平等，種族之平等，但自顧民智素淺，思想龐雜，欲肅正全民之思想，統一全民之力量，協力盟邦日本實行同生共死，我本黨同志首應負荷起此時代之任務，以求中日同盟條約之實現，以求大東亞宣言之人種平等的高尚思想之實現，恭遵我 總理所倡導之大亞洲主義，亦即着重於中日同文同種之東亞種族能自覺，能互助，能精誠提攜，能合力禦侮，在此決戰階段，尤應認識大東亞戰爭勝利之完遂，乃爲大東亞共榮圈建立之前提，凡我同志，領導民衆，一致奮起，集中一切人力物力，貢獻於國家民族，以負吾人之時代任務，得以迅速完成。

坐而言不如起而行

（三）要努力着本身工作。黨的主義，黨的政策，尤其是和平反共建國的政策，想諸同志早已耳熟能詳，但坐而言不如起而行。所謂黨的政策，先談黨的工作，欲談黨的工作，先質諸同志對本身的工作是否努力，最是任黨的下層工作的同志，動輒以「環境不良，工作困難」爲言，須知革命的工作，原即艱難困苦的工作，原即在困難中而覓取辦法的工作。本團長前在北京獄里，受不住苦，只念一句咒，這句咒是「中國之將來」，念了立刻就鎮定，現在本黨爲强化，正在研討具體方案之中。諸同志回到原服務處地，要負起强化本黨的責任，堅持不避艱險的精神，協同政府，領導民衆，肅清匪共增加生產，遇觸艱難困苦工作不能開展時，可以一念一本黨之將來，中國將來，一認清現實，突破難關，運其合理的技術，努力本身的工作，以期黨的强化，從今日開始，從諸同志在各地方的工作中開始，

最後本團長尚有一言，即大東亞戰爭勝利，共基礎雖已奠定，大東亞戰爭勝利的成果，仍待作最後最大的努力，（復興中華，保衛東亞）是全中國民族的責任，尤其我中國國民黨黨員的責任，大家在黨的領導下，負起責任來建設一個三民主義的新中國

嘉善青團獻機運動

（嘉興十一日中央社電）嘉善縣青少年團，爲協力完成參戰目的起見，特全體出動勸募獻機運動。

愛路會派員點驗浙贛綫

（南京十一日中央社電）建部愛路會，迭次派員赴南潯，京滬，滬杭，津浦各線點驗，茲又由該會主任秘書余檥，往浙贛線各地點驗，今日起程前往杭州轉赴金華，武義，蕭山，諸暨等處工作。

卡利麥蘇軍發動攻勢

（柏林十一日中央社電）據赫爾辛基訊，芬蘭軍司令部十日發表戰況謂，蘇軍已于卡利麥，開始展開大規模攻勢。

粵東莞清區剿匪 嘉獎得力官兵

（廣州十一日中央社電）自東莞清區清鄉督察專員公署成立後，對於清鄉工作，銳意推行，軍事方面，與第四十五師部隊緊密協力，清剿共匪，本月五日清晨四時許，由共匪千餘來襲第三十師防地，爲該師第八十八團部隊迎頭痛擊，至拂曉團長林建新復率領部隊實行側面突擊，匪眾不敵分向大嶺巴白石巴方面潰退，是役作戰達五小時許，鹵獲敵匪械槍甚多，匪眾傷亡甚眾，遺屍數十具，該署許兼署長對于此次得力官兵，已頒令嘉獎，以勵來茲。

論述　歐洲軸心的一環——羅馬尼亞

羅馬尼亞位於巴爾幹半島的東北部，是巴爾幹諸國家的前哨，國之東北與蘇聯的烏克蘭相接壤，東臨黑海，西北連洪牙利，又界其北者，則爲波蘭，西南接壤於南斯拉夫，南毗保加利亞，與捷克，其全部面積在第一次歐戰前，僅有五萬餘方哩，戰後得協約國之助，先後奪取蘇聯的布果維納復自洪牙利割取達郎斯瓦尼亞等領土，因之其面積亦隨之擴大，現已達十八萬餘方哩。

遠在十五世紀時代，土耳其的勢力正極強盛，既囊括了歐洲的東南部，而在滅亡匈（洪）牙利之後，與其鄰近的羅馬尼亞民族，逐漸爲土耳其所蠶食，惟因土耳其未能克服地理上之困難，故羅馬尼亞的版圖得不被其全部併吞，及至一八五六年，俄羅斯擊破土耳其，至是對於通過韃靼尼爾海峽的夙志頓熾，而其勢力乃不斷出入於羅馬尼亞，當時法國的執政者拿破崙第三方震懾於俄國此種野心，亟謀加以遏止，遂盡力進行使助羅馬尼亞的獨立計劃，在一八七八年六月三十日在柏林所召開的柏林會議，由英法德俄奧義等六國代表與土耳其代表簽訂之「柏林條約」而告實現，柏林條約第三條，即規定土耳其承認羅馬尼亞爲獨立國，而當這條約簽字後，羅馬尼亞即以一個新興國家的姿態出現於世界上了。

在此次歐戰爆發前，羅馬尼亞，乃是巴爾幹半島的維邦之一，頗爲富庶，蓋自地勢上而言，其國境內雖有喀爾巴阡山脈與達朗斯瓦尼亞山脈橫亘於中，但其兩邊，恰爲多瑙河盆地，河脈自巨哥斯拉夫東來，入羅馬尼亞後，蜿曲而成一大三角洲，在這三角洲之中，便成爲富甲南歐的羅馬尼亞之農產根基，因此羅國人民百分之八十五以上，皆是務農，大麥，小麥，玉蜀黍等年產極豐，不啻是南歐的一座穀倉，除農產外石油之產額，亦著名於世，年產六百餘萬噸，僅次於美國，俄國與委內瑞拉而居於世界第四位，故在本次大戰前，羅馬尼亞之油田即成爲其週圍各列強所爭奪的焦點，惟當時羅政府之親英法的色彩，頗爲濃厚，而英法即利用此點，在其石油爭奪上，頗收了若干成績，一九三九年德羅成立經濟協定，羅馬尼亞成爲歐洲廣域經濟圈之一環，石油之產業者本與德國者本合併，在德國之指導與協力下對於油田必盡力開發而其產量亦必將大爲增進。

羅馬尼亞的全人口，現約爲一千七百三十餘萬本土全是以單純的羅馬尼亞人爲主，據其自稱乃是羅馬移民的後裔，實則羅馬人佔據此境，前後只不過一百五十年而已，宗教上全國半數以上之人口，均信奉希臘正教，又其軍隊之建立，係採强迫制，凡爲羅馬尼亞之男子，自二十一歲至五十歲，均須入營服務，學校中的青少年，亦須受初級軍訓，現在其國軍及軍備部，已不弱，正在協助德軍努力，向敵人作戰，其實力是絕不可侮的。

當本次歐戰爆發，素有「世界火藥庫」之稱的巴爾幹半島，遂成爲世人注目的焦點，而羅馬尼亞，既介於羣雄之角逐下，尤覺應付爲難，因之問題，乃不斷發生，在一九四〇年六月間，蘇聯以强力壓迫羅馬尼亞，割讓原自帝俄，獲得的比薩拉比亞及羅國本土的布維那，繼之洪牙利，亦要求羅馬尼亞歸還前所侵佔的領土，於是年八月在德義之調解下，成立了一個改訂國境之協定，依此協定，羅馬尼亞應割讓四萬五千方哩的領土與洪牙利，又同年九月保加利亞，亦乘機對羅馬尼亞提出强硬之要求，最後保羅成立協定，羅國除將首次大戰後所佔的多布爾加歸還保國外，更賠償損失四萬五千萬羅幣，在此不斷之喪權辱國下，羅馬尼亞之國勢一蹶不振，而自法國淪敗後，更使羅馬尼亞遭受了莫大的打擊，結果，卒於一九四〇年九月，發生政變，國王退位，由安德納斯古將軍就任首相，成立了親德內閣，是年十月六日德軍由於事實上之必要，進駐羅國自此羅馬尼亞遂加入軸心集團，爲着重建世界新秩序而奮鬥了。

最後當言及羅馬尼亞，今後之動向爲如何，我人知道羅馬尼亞，是農業國家，農產極富，其與敢對國德意志之親善，乃理所當然，且國內法西斯派與八十萬德意志民族，在政治上與柏林握手，實爲不可忽視之事，再由石油有關德國遂行戰爭上觀之，則兩國之關係，尤爲不可分離之密接，反之，其對蘇俄之態度如何，我人亦不難從事實得知，當首次歐戰結束後，蘇俄國內經革命，而由布爾雪維克黨徒執政，積極圖强，俾向歐洲發展，其赤化政策，其時，羅馬尼亞，方因獨立後的勵精圖治，國勢日盛，因鑒於赤俄之野心，而深感威脅，爲保衛自身，並防止赤色勢力之侵入，乃於一九二一年初，與波蘭，洪牙利，簽訂協定，三國一致抵禦共產主義的侵襲，所以羅馬尼亞實是世界上反共最烈的國家，同時又有在首次歐戰羅馬尼亞方爲德軍擊所苦之時，國內財富，盡爲俄國所奪之宿怨，故國恐俄國，但自蘇政府去年十二月美國國務聲明，曾對羅國發表恐嚇聲明，決不因此發生動搖，但可見其決意，由上所述以觀，則羅馬尼亞之決不致脫離軸心戰線，是可以斷言的。

滿使領會議閉幕 各代表赴中山陵謁陵致敬

（南京十一日中央社電）十一日爲滿洲國駐華使領會議第三日於上午九時在滿大使館開懇談會，各代表均一一陳述意見，由本部加以說明，上午十一時第三日議事完畢，旋由日海軍武官府小柴少佐講演太平洋戰爭及現階段後即行閉幕，又各代表於下午二時半赴中山陵謁陵致敬後，於七時赴玄武湖出席呂大使之招待宴，又大江政務司長一行，預定當日下午八時三十分乘車赴滬，按本屆滿洲使領會議之要於大東亞戰爭決戰下中滿關係，而舉行者，以期經濟提攜之緊密化，其目的有三，（一）就中滿國交之增進尤其對經濟關係交換意見，（二）謀駐華使領館相互間連繫之強化，爲完遂大東亞戰爭積極之協力體制，該會議經三日檢討後，關於中滿經濟調整一點，由各使領館所提促進經濟提攜物資交流之具體方策爲中心，確立完遂大東亞戰爭之協力體制，收獲莫大之成果，今後更進一步期待中滿兩國關係之緊密，滿洲國駐華使領會議閉幕後，大江政務司長及三浦公使分別發表談話如下：此次會議之主要目的，在增進中滿國交，促進兩國經濟關係，並檢討諸懸案事項，强化戰時滿華使領之連繫，重對大東亞戰爭之積極協力體制，深信必可獲所期之成果，（三浦公使）此次會議之目的，爲促進中滿經濟關係交換意見，各使領之連繫及完遂大東亞戰爭，各地於戰時體制下，關於提攜諸施策必能活潑施行，今後中滿關係將有更進一步緊密提攜。

德海軍於法岸水域擊沉敵艦船多艘 並阻止奧河西岸敵軍進犯

（柏林十一日中央社電）德總統大本營九日發表戰況如次：（一）諾曼第海岸，反軸心軍對德海軍及空軍，施以攻擊；雖蒙受莫大損害，但仍繼續擴大橋頭堡。（一）奧爾諾河東岸，德軍攻擊之進展，收得戰果。（一）自奧爾諾河西岸橋頭堡迂迴攻擊巴雲，並繼續向西北西南方前進。該市西方約十四公里地點之德軍，將來犯之敵軍阻止。（一）自濟恩市，出擊之德軍，目下於雲猶東南地區，與反軸心軍激戰中。（一）反軸心軍企圖自聶美爾蒙古里茲向北方及南方出擊，經德軍堅强抵抗，結果無任何收獲。（一）德魚雷艇隊，七日夜在東岸瑟堡半島擊沉反軸心軍巡洋艦一艘，又驅逐艦一艘，及登陸艇一艘，均中魚雷被破壞，又於瑟堡附近海面，德魚雷艇隊亦擊沉反軸心軍船團內大型上陸船二艘，合計九千二百噸。（一）德軍戰鬥機轟炸機等之大編隊，對反軸心上陸用艦船，予以轟炸，收得極大戰果，（一）自六日至八日夜，計擊沉反軸心上陸輸送船六艘，共三萬八千噸以上，以及特別上陸用舟艇八艘被破壞，又重巡洋艦一艘，輕巡洋艦四艘，受彈命中。（一）戰鬥機及高射炮隊，擊落反軸心空軍機四十五架。

（柏林十一日中央社電）據前線消息：德軍沿岸砲兵，九日拂曉，於克坦半島之東北部，發現欲從塞納灣登陸之反軸心艦船數百艘，當即發砲轟擊，經激戰後，該船團終不克潰走。海岸遺有破壞救生艦船舶，及死傷之美兵甚多。

（柏林十一日中央社電）德軍當局發表謂：德軍快速艇隊，九日晨在克坦半島東岸之桑瓦斯海面，邀擊反軸心軍登陸船團之大型特別上陸船二艘，擊沉共四千二百四十噸，該上陸船係爲輸送戰車而用者，每艘可載四十噸戰車百輛。

緊縮銀根調節通貨 當局已洞察利弊 籌劃有效對策將早付實施

（南京十一日中央社電）國府金融負責當局，前鑒於都市游資充斥，一般商人利用該項大量游資，任意操縱物資，企求暴利，其影響於統制經濟之完成，關係至大，特於本年二三月間盡力緊縮頭寸之供給，於是一時市面銀根緊縮，一般商人咸有週轉不靈之感，乃不得不將所囤物資出籠，自此項緊縮辦法，實施以來，確收相當效果，各項物價亦均以稍安定，今後若能再進一步之撤底進行，則所有囤貨，不難全部引導於正當生產之途，蓋都市銀根在表面上雖很緊，實際上此乃尚係一般資本較小運用力較弱之中下級商人，經不起初步之頭寸緊縮，而即吐出其所囤之物資，雖有一部份資力雄厚者，則目前之緊縮程度，尚不足以迫使其傾吐囤貨，此實不容吾人忽視者，又目前農村通貨，在數量上，亦較前增多，今後若無適當辦法，予以合理之處置，則前途亦未可樂觀，蓋近來因大量收買農產物等關係，農村通貨，必然增多，而農村所需之工業用品，實際上仍不能適量供給，因此用於收買農產物資金不能回歸都市仍滯留於農村，故長此以往，則農村通貨，必呈膨脹現象，如此則其結果，實不堪設想。故仍後在收買農產物方面事宜，盡量減少現金之數量，而儘可能以工業物資交換，一方面對農村通貨，竭力設法使之回歸不使滯留庶不致釀成惡果綜上所述，關於再度緊縮都市銀根及調節農村通貨兩大問題，有關當局早已洞察利弊，而籌有有效對策，定能早付之實施，則穩定金融，安定民生與之整個戰時經濟體制前途，實有無限光明。

譯稿　戰時日本之母親學級
戰力增强與家庭教育

今年係長期戰態勢決戰之年，日本一億國民一致奮起，結集總力，以擊滅敵人英美，故目下戰局，已入空前未有之重大局面，今後當謀決戰方之總反攻，以完成勝利之道者，當歸諸戰力之增强，尤其對於增產飛機及確保食糧，則尤爲國內施策之重點，此已爲吾人所週知。

所謂戰力增强，則對於資材勞務輸送等，自成極大之問題，蓋吾人日常生活，無不與之有關，尤以家庭生活對戰力之能否增强，則其影響頗爲鉅大，故今後欲飛躍增强戰力自極待女性之覺醒及活動，況值此重大戰局下，每家主婦對其母親責務亦隨之增大，於是戰時下家庭教育之重要性，亦愈趨重大，同時家庭教育之新使命，亦自着重於緊急之事態。

所謂家庭教育，即身爲母親者，當其在家務之暇，則須時時注意於子女教育，蓋事實上，全家之生活實不由教育力所推動，而教育之本質亦即在此。

身爲主婦之母親，每晨獨自先行起身，終日勤勞家務及夜謹慎門戶，提防火燭，就寢亦必遲於家族之後，如此種母親工作之姿態，實爲日本女性傳統之美點，堪誇之於世人者也，由此觀之，日本家庭教育之根基，亦培植於此，而家庭工作與家庭教育事實上，并無矛盾之處。

固然欲主婦們全部服務於職工場所，頗爲困難，但如農村家庭，以及其他家庭，際整理家政及教育子女外，並以其餘力從事生產工作，此在非常之時局下，實屬必要者也。

若主婦們縱不能直接對生產方面有所增進，但其間接增强戰力，誠屬可能例如，在家庭生活中，節約消費，即一紙之微及電燈之點滅，對於戰力增强誠有莫大之關係，故現在國家最重要之問題，即增强戰力，其賴於家庭教育以完成者亦屬不少，故可謂家庭教育保培養國運進展之根基，即目下三百六十億圓之貯蓄，供未防空，及接助軍人等問題，靡不由振興家庭教育起，以達成部分之效果。

茲日本文部省，此次劃期振興家庭教育之方策即整備「母親學級」。（未完）

二十四小時 史太安 治淋愈病 片劑
蚌埠各大藥房均售
據蚌埠濟民醫院試用結果，決於二十四小時以內根治一切急慢性淋濁
上海中國生化藥廠出品　蚌埠辦事處　濟民醫院

義和綢布莊
本莊專運蘇浙絲綢名廠線呢零剪批發任意選擇如蒙惠顧不勝歡迎
應時犧牲品：全絲白紡綢每尺八十元　全絲元牛紡每尺六十元　條子紡綢每尺六十元
地址　二馬路西首二八八號

萬源製旗廠
專製：萬民傘旗　喜壽幛儀　綢緞區對　國旗商旗
特色：專用高尚材料　定活取貨　迅速
地址：大馬路西首二一八號

蚌埠　聯合運輸公司　海關註冊
聯合報關行
地址二馬路東一六六號　電報掛號七〇三〇號
津浦轉口　代客報關　手續簡便　迅速敏捷　裝運提卸　穩妥可靠　京滬京蕪　滬杭京蕪　均設公司　連絡服務　如蒙委託　竭誠歡迎

[illegible]
本埠代售：王恒昌　永生堂　濟德生　新華　大中華藥房　華美藥房　大陸藥房　世界藥房　中法藥房　華英藥房　寶德藥社　資生堂　萬年春　德和裕　（懷遠縣）同壽昌
主治：沙眼雲翳及一切時行目疾

培植地方行政人才
設行政幹部學校
昨七次省政會議通過
並追認更易當塗等四縣縣長

安徽省政府於昨（十一）日上午十時，在會議室舉行第七次省政會議，出席者：羅省長，各廳處局長胡澤吾，傅君實，彭望軾，嚴恩祚，何仲英，郭爾珍，蕭其蔚，譚庶潛，孔憲鏗，章樹欽，及參事禹牧，盛聖休等，列席者：高等法院院長彭琛，警務處副處長王克忠，省府顧問胡宗王，主席，羅省長，紀錄，許之龍，開會行禮如儀，一，報告事項（略），二，討論事項。

一，省長提，爲適應戰時地方需要，培植各種地方行政專門人才起見，擬設立安徽省地方行政幹部學校，附具組織綱要實施方案，提請公決案，決議，通過，二，據省保中委員會呈送，「安徽省各縣區自警團組織規程」，「安徽省自警團團員服務規則」，「安徽省自警團團員獎懲辦法」，請公決案，決議，修正通過，三，任免事項，一，省長提：當塗縣縣長沈紱，桐城縣縣長吳漢白，定遠縣縣長黃慶祥，嘉山縣縣長屈均臨，均免本職，聽候查辦，已令派張四朗代理當塗縣縣長，朱文龍代理桐城縣縣長，于金鑫代理定遠縣縣長，李六爻代理嘉山縣縣長，請追認案，決議，通過追認，

獻機運動委會
昨開首次會議
對募款辦法業經決定

安徽省獻機運動委員會於昨（十一）日上午十一時在省政府舉行第一次會議，出席者：胡澤吾，傅君實，魏晴東，秦松亭，高蔚軒，唐少候，楊樹誠，張近愚，章樹欽，譚庶潛，李蔚如等，由胡政務廳長主席，開會如儀後，首由主席報告本省發動獻機運動之經過，及奉派組織本會主辦其事之情形，繼開始討論。茲探錄此次會議決定事項如下：一，獻機數暫定十架。二，募款辦法：（甲）認捐，（一）省府直屬各機關及中央駐在各機關全體職員以兩日薪給所得作爲獻金，（二）工商界各業獻金標準。茲依地域定其分配額如次，蚌埠方面二〇〇萬元，（實興公司經理楊樹誠即席承認於蚌埠額內自認五十五萬元，餘一四五萬元，由商會召集各業代表公平認捐），蕪湖方面二〇〇萬元，安慶方面五〇萬元，（呈府令蔡高二專員會同駐在委員與商會及各業代表協議公平認捐）當塗方面二〇萬元，嘉山方面一〇萬元，滁縣方面一〇萬元，定淮特區方面一〇萬元，（以上四處，呈府令各縣縣長召集商會及各業代表協商公平認捐）（乙）遊藝，蚌埠演義務平劇二日，推定社會福利局章局長，商會高會長，中央儲蓄銀行王經理，實興公司楊經理，富淮銀行李經理担任籌備事宜，三，運動期間，定即日開始，本月底完成，四，職務分配，（甲）總務—政務廳，（乙）會計—財政廳，（丙）宣傳—新運分會，省黨部，至十二時許議畢散會。

各警防團 訓練團丁

本市各警防分團，爲訓練防空幹部人員起見，特將各該團所屬團丁，每日下午加以嚴格訓練，聞日來成績頗有顯著之進步云。

商民籌備歡送
櫻庭連絡部長

櫻庭連絡部長自任職以來，對中日關係之緊密連係，頗多樹建，此次行將離蚌，各界均頗表依依，聞本市商民，將於櫻庭連絡部長離蚌之日，籌備歡送云。

傅嚴兩廳長蒞保訓班
精神講話

財政廳長傅君實，教育廳長嚴恩祚，於前昨兩日先後蒞臨黃莊保中幹部人員訓練班作精神講話，傅氏講題爲：「保甲人員應有的檢討」，大意分兩點：一，本身的檢討，二，事業的檢討。嚴氏講題爲：「國家和保甲之關係」，所述各節均極精闢，於對該班學員有深切裨益，並聞該班，今日敦請原田顧問蒞臨講話云。

省會中學教職員
籌組聯誼會

省會各中等學校教職員，爲聯絡情誼，切磋學術，謀中等教育之改善起見，爰擬組織省會中等學校教職員聯誼會，業於昨（十一）日在教育廳召開第一次籌備會議，出席者沈近禮，薄守智，施正斯，朱思永，藍璣。李譽南，周少仲，錢匡時等，主席朱思永，紀錄施正斯，即席通過擬定六月十八日上午九時假省政府大禮堂舉行成立大會，並修正章程草案，暨通過其他各項議案，至十一時始散會云。

經局令商會查報
物資配給情形

安徽省經濟局前爲欲明瞭本市物資配給情形，曾令市商會查明具報，茲爲便於統計起見，特又製就表式一種，令發市京會，轉飭查報，如來源數量，承辦配給機關，配給時間，配給辦法，對於配給意見，均在呈報之例云。

修正商會法施行細則

第二十一條，理事長之選任由理事會就當選之常務理事中用無記名單記法選出之，以得票滿投票人之半數者爲當選，若一次不能選出，應就得票最多數之二人決選之。第二十二條，常務理事有缺額時，由理事會補選之，其任期以補足前任任期爲限。第二十三條，理事長及常務理事就任後，應於十五日內呈報地方主管官署轉報實業部備案。第二十四條，會員大會開會，由常務理事組織主席團輪流主席。第二十五條，本法第二十一條所稱之辦事人員，指依法選任職員外之聘用或僱用者而言。第二十六條，前條辦事人員，得分科辦事，其分科細則及辦事人員之名額薪金，由理事會擬定會員大會議決。第二十七條，依本法第九條第二項設置之分事務所，其組織及權限須經會員大會之議決，第二十八條，遇有本法二十七條各款情事之一時，商會應於決議後三日內呈由地方主管官署轉報實業部備案，第二十九條，公會會員以其所屬各商店之資本總額爲資本金額，第三十條，各商會對於官廳有所呈請時，均適用公文程式條例人民對於官署之規定，但對於不相統屬之官廳，得用公函。商會全省商會聯合會，中華民國商會聯合會及工商同業公會，彼此往來用函，分事務所對於官廳之交涉事項由所屬之商會行之，第三十一條，商會之鈐記經核准備案後，由實業部刊發之。第三十二條，本法第三十七條第一項所稱之九分之一，三分之二以全省之縣市區鎮商會合併計算第二項所稱之四分之一三分之二以全國之全省商會聯合會及隸屬行政院之市商會合併計算。第三十三條，全省商會聯合會之事務所，不以省政府所在地爲限。第三十四條，中華民國商會聯合會之事務所，得於全國商務最繁盛之區域設立之。第三十五條，全省商會聯合會開會時，每一會員得派會員代表一人至三人出席會議，但一會員祇有一表決權及選舉權。第三十六條，中華民國商會聯合會開會時，每一會員派會員代表三人至六人出席會議，但一會員只有一表決權及選舉權。第三十七條，本細則第十三條第十四第十六條至二十六條第三十一條之規定於全省商會聯合會，中華民國商會聯合會準用之。第三十八條，旅外華商之商會之設立呈由該管或附近領事館核轉實業部備案，惟未設領事館者，得由該商會逕呈部或呈請外交部核轉。第三十九條，本法施行前關於商會法之一切附屬法規自本細則公布之日起一律失效。第四十條本細則自公布之日施行。（完）

獎勵培植桑苗
省府轉令各縣區遵照

實業部以本年各省市農業增產會議時，曾決議獎勵農民培育桑田，並勸導農民厲行桑田節約栽培，以省增產一案，爲地方增產重要工作之一，爰特咨請安徽省政府轉飭各縣，切實遵照，其各項辦法，如桑田免賦，育苗由政府高價收買配給，由政府貸款購買肥料及種籽，由政府配發桑苗，各省擇適宜地址設桑苗繁殖場，以資倡導等，安徽省政府業已轉令各縣區遵照云。

火柴業辦事處
奉令撤銷

火柴業同業聯合會蚌埠辦事處奉令撤銷後，茲由安徽省經濟局轉令各有關縣區轉飭各該業公會，自行連絡，在蚌埠設立一聯合機構，以資辦理火柴配發事宜云。

警察三分局
取締冷食攤

省警局第三分局鑒於天氣炎熱，攤販所售冷食若不清潔，足以防害市民之健康，現防警嚴密注意，時加取締云。

東郊廢磚窰
限卽拆除

安徽省建設廳，以省會東郊葉台子及唐家鋰西端兩處堤外，有廢磚窰尚未拆除，一至淮水陡漲，浪沖刷，影響堤防甚鉅，迴該廳爰特訓令鳳陽縣政府，對該兩地之廢窰，飭尅日拆除，以重堤工云。

縣農業策進會
本月底將成立

鳳陽縣農業策進會，自著手籌組以來，規程已經擬定呈核，刻正愼重委員人選，約於本月底即可成立，又該縣籌設之農業推廣所亦在積極進行中。

短評
節約與增產

在此大東亞戰爭已邁入最後決勝關頭之時，負有後方產業基地重大使命之我國，正風起雲湧的推動着節約與增產工作；努力不懈的情形，實前所罕見。

現在艱巨的增產工作，確已收到良好的成績，這當然要歸功於主持當局的認眞與民衆的協力。

節約是補助生產之不足，我國人民對於生產向不注意，祇知消耗而不知生產之艱難，當物資困難時，便感覺到種種地方不方便，而對於自己平日無限制的消耗，往往不自覺，這委實是一種錯誤！

增產固極重要，節約物資之重要性亦不次於增產，至望人民於無謂之消耗，力加節省；更各盡其力，各盡其才，以從事增產，則物資之供求，當可不致發生任何困難。

成衣業公會
會員大會

成衣業公會，爲聯絡同業間之情感，商討會務推進，於昨日下午四時，假市商會大禮堂，召開會員大會。

皮膚病特效藥 新亞綠藥膏
藥到病除 萬試萬靈
新亞藥廠製造 藥房均售
功能 消退炎腫 止痛 防止細菌 生肌 收口 預防化膿

華成綢布號
新到大批夏季時裝 紗羅綢縐 綾綃布疋
任意選擇 價目克己
歡迎參觀比較
地址二馬路西首

註册商標
大中華蔴紗手帕
精工製造 花式新穎 品質優良 人人愛用
上海大中華織造廠
蚌埠分公司國貨路十一號

蚌埠中正街
同生福記
端陽節到了！
小弟弟 小妹妹 添新衣
老虎綢 既應時 又漂亮
新到老虎綢

解決皮病辦法
唯有立即採用十八年老牌專治皮膚病患特效藥
妙特靈
藥水 專治：癬濕疥瘡一滴止癢迅速治愈
藥膏 專治：皮病潰爛拔毒收功藥到病除
新星藥廠監製藥房均售

惠民醫院
本院爲服務社會救濟平民病者起見特設各科完全採用時代迅速療法診治取費底廉設備完善 在敝院診視過方知不謬 急症隨到隨診
蚌埠中正街一五二號電話一七九轉
時間上午九時至十二時下午一時至五時

遺失聲明
啓者今遺失牛角私章一枚四方形上刻王允恭三字是篆字帶邊的是後如有該章發現一律無效特申明

遺失聲明
今遺失二馬路二二六號居住證一紙號碼不明呈請補發外特此聲明作廢 喬正富啓

最進步之補血特效劑

深得吾心
足量維他命A B1 B2 C D
及新星特製膿縮
造血肝精
蚌埠辦事處 二馬路喻義里十三號

各大銀行公司票行均售
每月開獎 每月發行 欲購從速
福利獎券
希望鉅大 代價輕微
全張廿元 分條十元
國民政府 中央儲蓄會發行
鴻運公司總經理 上海仁記路一九號 電話一三四五六
第七期 本月底在上海天津路二號本會當衆開獎
蚌埠經銷處 中央儲蓄會蚌埠支會華昌街七號

香港理髮館
本館應社會仕女們美容起見特由京申聘來超等名師數員服務如蒙賜顧竭誠歡迎
特點：設備……西式化 燙髮……新時化 價目……經濟化 招待……訓練化
中山街北首四十八號

沈國樑
擦皮鞋專家
鄙人向在京滬研究精工專擦男女各式皮鞋兼黃黑皮鞋向用眞正老牌皮鞋油如歐西使水足洗刷經過擦舊如新欲賜顧無不光輝荷蒙各界恐有魚目混珠之弊特此聲明請認明沈國樑擦皮鞋專家
中山街春台巷一號

財政部安徽稅務局蚌埠區分局通告

案查各商號代征消費特稅應將售出物品價値總額逐日彙結按旬填具旬報表連同稅款於次旬三日以內解繳當地經征機關核收本局開征以來各商號遵章報解者雖屬不少而因循觀望玩忽功令者爲數亦多茲再通告各商號將代征三四五月份稅款統限於六月十五日以前掃數繳清逾期即當按照財政部消費特稅暫行章程第九第十兩條規定處以十倍以上二十倍以下罰金或停止其營業至情節重大者尙須移送法院究辦決不寬貸仰各知照特此通告 局長 光

安徽省會警察局拍賣沒收物品招標通告

一，投標日期：六月十一日起至十五日止
二，投標地點：省會警察局大禮堂
三，開標日期：六月十六日上午十時
四，投標手續 欲投標者請於規定期間內至本局辦理投標手續

移風大戲院緊要啓事

逕啓者移風大戲院經理陳效賢辭職六月十日開股東大會公推張華軒負責經理所有六月七日以前人欠欠人均歸陳經理負責淸理所有八日以後歸張華軒負完全責任恐未週知特此登報申明以淸界限此啓
前移風大戲院經理陳效賢謹啓

移風大戲院緊要啓事

逕啓者華軒爲移風大戲院股東之一頃因前經理陳效賢辭職六月十日開股東大會公推鄙人担任經理一職華軒學淺才疏本不敢當因宜在負責無人勉力担任經理之職務請各界合格外關照此啓
移風大戲院經理張華軒謹啓

東安市場房產董事會更換股票啓事

逕啓者東安市場房產股票因戶名不甚整齊現經整頓務請將原股票速送來會更換以重股權此啓
東安市場房產董事會謹啓

聘請女書記員

茲因敝行欲添女事務員一位愿受聘者請具書履歷駕臨敝行面試薪金從優年齡不計
二馬路益記洋行啓

周藍田啓事

鄙人承蒙嘉山明光地方捲菸火柴皂燭同業推選爲理事長以來將載對事業毫無進益茲因蚌埠區各縣捲菸火柴皂燭業同業公會推人爲籌備駐蚌辦事處關於明光公會理事長職務已委託公會曹理事代行特此聲明

遺失兌條聲明

鄙人自五河到蚌遺失蚌畜組合六月一日開出字第三號本月八日期匯票二萬元一張除向該組合聲明止兌外無論何人拾得作爲廢紙特此登報聲明
朱幹臣啓

陳偉任律師代表 顏仲璜 楊育芳 訂婚啓事

茲據當事人來所委稱我倆承九亭夏德三兩先生介紹定於六月十日在蚌埠舉行訂婚除立訂婚證書各執一紙外再委請貴律師代表登報聲明等情據此合亟代表聲明如上
事務所二馬路二五八號

蚌埠興成錢莊開業公告

啓者敝莊業經籌備就緒並奉財政部頒給錢字第一五二一號營業執照茲謹訂於六月十二日開業敬備茶點恭請光臨指教
蚌埠興成錢莊董事會謹啓
地址中山街四十九號 電話七〇號轉 電報掛號一四三八

根滅淋菌 空前絕後 特效新劑
新樂的能
治一切急慢淋病迅速！徹底！

新亞藥廠發行
功效迅速 無與倫比！
新消梅素
駐蚌辦事處：華盛街一七四號

新亞藥廠製造
當歸兒
調經活血 溫宮催孕
治月經病 赤白帶 有特效
婦科聖藥
駐蚌辦事處：華盛街一七四號

大王油
外搽內服
萬試萬靈
上海山田大藥廠出品

確立淮南治安
定淮特區成立保安大隊

（定淮訊）定淮特別區公署自奉省令改組強化後，署長王光祺氏，對各區行政以謀改進，以期增強施政效率，確立地方治安，進而增加戰時生產，繁榮商業，茲悉該署爲鞏固地方治安保障人民安全計，已奉省令編組成立定淮特區保安大隊，并委王署長爲大隊長，聞該署保安大隊，已啓用關防宣告成立，大隊長王光祺氏亦就職視事，預料該隊成立後，對確立淮南治安，將有新興迅展云。

懷甯擴大衛生運動
舉行清潔週

（安慶訊）安慶警局，爲徹底改進衛生，以期確保公共之健康起見，自八月一日至七日，擴大舉行清潔週，除飭科擬定計劃，以資實施外，并動員行政科全體職員，由趙祖炎行政科長，暨沈騏衛生主任之率領，分除往各街巷，切實執行清潔大掃除工作，同時并預定清掃及運除兩步驟，現時努力推進者，厥爲分段打掃，務在街道整齊清潔，關於運除計劃，刻尚在續密訂定中，並悉，趙科長連日來率同員警夫役積極推進下，已將城北至城東一帶清掃完畢，成績甚爲美滿，聞經此次運動後，須絕對保持永久清潔，用以完成時代化城市之建設，且規定各住戶門首，由各住民逐日自行打掃，倘有違抗不遵者，則予以嚴厲之處分，深盼市民加緊協力，茲錄得實施計劃之原文，特一併附誌於後：

實施計劃

一，宗旨，查本市情形特殊，房屋櫛比，街址狹隘坑厠遍布，活水到處皆是，在在均足爲瘟菌滋生之淵源，而安慶之衛生建設，并設備，因經費關係，至今無成，爲勵行清潔，保重衛生，以壯觀瞻而防疾疫計，期使民衆勞動服務踐爲新國民運動爲目的，

二，區域，本市城區十坊劃分錢牌樓警察署（第一清潔區）關帝廟警察署（第二清潔區），二個清潔區，由該管警察署派巡官一員，會同各坊保甲長，督所屬各戶住民，除家屋保持永久清潔外，應定每天各戶門前街道分上下午各清掃一次，並規定每月八日，聯合實施清潔大掃除一次，不得藉故間斷，倘條街巷無人住居者，由該管巡官責由保甲長指定附近住民，聯合實施，務使清潔爲止。

三，工具，清潔掃除工具由各戶住民自備，但徵運垃圾器具，由各坊備置，分發保甲長領用，惟此次備置費用，准向住民徵收衛生費，但應以實際需要爲原則，不得額外浮收分文。

四，垃圾，垃圾每天各戶清掃垃圾，必須傾倒垃圾箱內，每月所實施掃除之垃圾流滓，得由各甲連合掃集一處，由該段保長或坊區指定空曠地點，或該管警察署所規定地點，一律搬運堆集，並應隨時呈報警察局行政科衛生股定期焚化，或運往他處。

五，查勤，實施清潔掃除工作人員，除由該管清潔區巡官及坊長查看住戶外，並由警察局行政科隨時派員分往各坊調查實施工作狀況，對於清潔工作，成績優異者，應呈報局長予以獎勵，如有工作不力者，得斟酌情節，予以處罰或撤職，倘各戶住民如有不服該管巡官及保甲長指導者，帶局以防害衛生懲罰，而期完成使命，

六，實行本計劃，經局長核准公布後實行。

浙強化地方治安
改編保安隊
訓練官兵俾成勁旅

（杭州訊）浙江省政府，於五日上午十時，在大禮堂舉行第六十二次聯合紀念週，出席各廳處局職員百餘人，由保安處長徐念劬，領導全體行禮如儀後，即席報告本省保安處最近兩月來工作情形，計分三點，茲錄如次，（一）教育方面，第一期保安幹部訓練班，已早畢業，自前月五日起，業已舉辦第二期訓練，抽調各中隊長分隊長，及軍士等，編爲軍官及學生二隊，集合受訓，嗣後並擬實施將校訓練，抽調各大隊長副大隊長受訓，（二）改編方面，過去本省保安隊名稱，有教導第一大隊至第七大隊之別，茲將各隊人事，均經調整完竣，劃歸省轄者，一律以浙江省保安處直轄第一大隊至第四大隊名之，其餘劃歸縣轄者，一律以縣保安大隊名之，至禾杭二地清鄉專員公署所屬之保安中隊，概以第一或第二清鄉專員公署直轄保安特務中隊名之，以資一律，現時各隊，均已次第調防完畢，拱衛力量逾增強，（三）其他方面，目前軍醫米，本月份無問題，以後另當設法，處內附屬修械所，亦正在設法擴大，士兵夏令製服料原，已在中染妥，俟運輸證領到，即可運杭，將來擬在處內設被服廠一所，利製作被服云云，至十時半禮成散會。

錫縣當局發表聲明
取締私抬米價

（無錫訊）民食問題日趨嚴重，疏通來源尤爲當務之急，縣府楊縣長特就此事，發表重要聲明如下，自本府取締私抬米價犯後，發現少數不肖商人，不於公開之茶會交易，私自在露天或街巷底作暗盤，乘機扳價，最近米價之高漲，實由此作俑，甚或有將食米售與糖坊吊坊，此等不肖奸商唯利是圖，罔顧民生實堪痛恨，爲徹底撲滅不法黑市起見，即日召集米業負責人，早日恢復米市場公開交易，以後米商買賣進出，必須於市場上交易，如有在外私相授受，本府當予嚴懲，爲嚴密監督計，本府將派員經常督導，按日須將買賣數量及店號名稱報府，並註明承買人，藉防糖坊吊坊收購，此固爲一時權宜之計，地方公正人士，如有精密意見，儘可提供本府參考云。

（又訊）警察局處局長，以本邑日前發生搶米風潮，亟須妥爲防止，昨特諭令東南西北兩警察署長派警通知各米行同時並勸導民衆，不得有任意越規行動，自蹈法網云。

懷食鹽奇缺
黑市狂漲

（本報懷遠訊）本縣居民食鹽，向由縣府設法承辦，惟自卅二年十月份之後，十一月份之食鹽即渺無消息，近日雖經保長向居民收集該項鹽款，但亦無正確之發放日期，因之食鹽方面，大感缺乏，黑市價格，已由每斤二十餘元，漲至三十六元云。

鳳保安隊班長吳此庚
壯烈犧牲

（本報臨淮訊）此次戰般家潤役，鳳陽縣保安隊一陣亡之班長吳長庚據叫其壯烈犧牲情況，堪稱慘痛卓絕當其據守之炮樓，被匪砲轟燃燒，將及倒塌，刹那間，乃袒胸赤膊躍身躍下，在匪墊左衝右突，狀似瘋狂，毫不畏怯，如入無人之境，所至處匪紛倒退，視同惡魔，齊以手溜彈向之投擲，詎腹部被炸洞裂，腸出拖地，仍從逐殺敵人，連擊斃匪徒六，始倒地仰臥，因不願死於敵，雙手將自腸扯碎數段，方致畢命，同事談及，莫不淚下沾襟。

明光一區
組清潔隊

（本報明光通訊）本縣第一區，明光大街鎮鎮長朱亞東，河下鎮鎮長王仰之，刻以時值夏令，爲防範時疫流行，以免有病叢生，而保障全民身體之健康起見，特組織清潔隊，以重衛生，並擬具組織辦法一份，由區公所轉呈縣府備案，頃悉周縣長，以組織清潔隊，法良意美，業經予以批准云。

錫惠山丙舍
催葬寄柩

（無錫訊）最近惠山各丙舍，有催促寄柩各戶，限期埋葬或遷出，以資清理，據云，有多數棺柩，因柩主離錫，無人負責，竟有擱置二三十年不加過問者，亦有迷信風水，因而延擱者，於是愈積愈多，非特不能收到租費，且有柩滿之患，內舍方面，以既無出息，乃有人主張，通知各柩主，限期埋葬遷移，出清內舍，將房屋拆賣，俾可獲利，對於此項辦法，尤以錫惠山莊等主張最力，惟聞柩主方面，以埋葬棺柩，非一時所可立辦，至於遷移，亦乏相當處所，除一部份無主寄柩外，多數柩主，現正與內舍方面，磋商妥善辦法，對於限期遷葬一節，並未表示同意云。

吳縣米糧來源稀少
市價繼續向上

（蘇州訊）蘇垣食米行情，自國府發表緩和食米統制辦法，以調劑供應以來，一般人心，爲之稍趨穩定，市勢因此能由堅而轉入平途，惟連日市況，依然未許樂觀，價亦有繼續向上之勢，蓋以鄉貨來城，在種種原因下，依然寥若晨星，而各行店營業，亦尚未全部恢復，市上供應者，大都爲洋行及攤販，故價易爲抬高，現如普通白米，每石又升爲三千四百元，若長此以往，米市漲勢，將無止日，希當局即行通令沿途軍警機關，對四鄉食米之運城者，儘予便利，並着各米店概復營業，以充裕供源，則米價或能小穩云。

嘉興中學
教師獻金

（嘉興縣訊）本埠省立嘉興中學師，自發勤敬獻金以來，學生獻納甚爲踴躍，並有自願多獻而超出規定數目者頗多，前日爲結束之期，而尚有少數同學，雖因家庭經濟不甚寬裕，而尚願表示敬師之意，特要求學校獻金委員會寬限期間，以便設法繳納，現已經該委會允應延期結束，由此可見該校教育認眞，師生感情融合，一般學生家長，亦能深明大義，慷慨捐輸，該校教師得此物質精神，兩方安慰，甚爲感激，並聞本埠警察局林局長以該校學生胡忠飛監護人之名義，慨捐二千元，熱心教育，體恤教師清苦生活，該校全體教職員，不勝感謝云。

虞軍警稽查處
禁干預民事

（常熟訊）本縣軍警聯合稽查處成立迄今，對於各項整飭軍警風紀，著著推進，兼主任李新我氏，爲力求整頓起見，特手諭稽查處軍警人員，切實奉行下列三項，如有故違，或據人民告發檢舉，將予以嚴厲處分，茲將李主任手諭探錄於后（一）士兵非公不准出外，（二）檢查旅館完全以軍警爲對象，對於旅館宿客，不得借故留難，（三）關於民事不得受理及橫加干涉。

杭市防虎疫

（杭州訊）杭市防疫委員會，自上月二十二日起，開始防疫注射以來，即經組織注射班，分赴一，二，三，兩區，三區注射，茲一，二，第三區方面，已注射完畢，已在挨戶注射中，預定六日即可完竣，今後將派注射班，在各城門注射，並定六月二十日起，實施強迫注射，聞注射人數，現已逾十萬，有另云。

杭烟民登記
限期辦竣

（杭州訊）杭州區地方禁煙局，以煙民登記，已於本月一日起，一律實施，茲爲貫徹禁政，昨又通令各處，凡烟民登記，以限六月三十日前辦竣，以便發給限期戒烟執照。

世傳 **治安堂** 專治
皮膚花柳　無名腫毒　不限時間　隨到隨診
中醫李清貞　二馬路東民樂里巷六號

文華女相士　論相專家
指引迷途君子　提醒久困英雄
新法論相　與衆不同
昭看桑理　聽貌辨色
富貴貧賤　吉凶禍福
過去未來　立可斷言
初到蚌埠　志在揚名
特此廣告　相金優待
寓本市二馬路新安棧二號候教

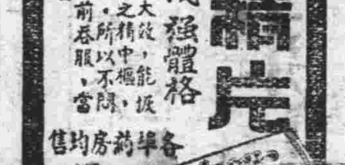
徽州 **老胡開文筆莊**
發售各種名筆　如蒙惠顧　竭誠歡迎
奎翰齋　蚌埠特約經銷處　文具書籍印刷紙張
地址：二馬路東首三七八號

浙江 **老慶雲** 祥記 **銀樓廣告**
本樓不惜巨資，自建洋式樓房，全部新穎裝修，發兌金銀首飾，鑲嵌珠翠鑽石，成色十足，式樣時新，兼售賽銀器皿，特備美術禮券，聘請京滬技師，定貨日期準確，如蒙各界賜顧，無不竭誠歡迎
地址蚌埠二馬路中市三四二號

浙江 **老鳳祥合記銀樓**
起首老店　始創第一　只此一家　並無分出
金銀器皿　精益求精　珠寶鑽石　式樣時新
蚌埠二馬路中市　鐵路口二二一號

病？ 的救星 **康福藥房** 爲君除去病魔
在新張期間一個月內夏令藥品一律九折
有病請即來購！
預防更須速購！
特價藥品
一天淋　萬金油　痧藥水
固齒靈　奎寧丸　止痛粉
每人祇購半打　售完截止
蚌埠空前！　機會難逢！
地點大馬路二六〇號

介紹蘇州名醫張新田來蚌應診
張君新田爲蘇州名醫婦科專家鄭燕山先生入室小門人世醫名幼科受田先生之孫繩田先生之文郎在吳縣壹有年活人萬數同人等夙仰深知茲已移壺來蚌俾一般病家有所問津爰特介紹是啓
介紹人　章韜　夏仲高　蕭酒　張耀華　張近愚　王福山　高潤豐　孫濟凱　何廣宜　同啓
診所　暫設華盛街恒記公寓內

遺精專藥 **普勒生固精片**
固精道　治遺精　愈早洩　强體格
普勒生固精片，具生精固精之大效，能振復精道之伸縮力，造成強有力之精中樞，而使精液中蛋白質，及脂肪增多，所以不閉，新久之遺精，早洩，於臨睡前吞服，當夜見效，療補兼施，藥力準確
各華藥房均售


睢溪分此
太白酒廠
高粱大麯　花菓露酒
蚌埠太平街八號

介紹名醫賀桐孫
賀君桐孫，江蘇丹陽名醫季衛先生之文孫也，乃祖在日壽人濟世，名聞大江南北，桐孫先生侍診有年，既家學之淵源，復天資之聰慧，岐黃研討，造詣更深，事變後，懸壺滬江，着手成春，活人無算，可謂繩其祖武，克紹箕裘，茲應蚌埠士紳之聘，來蚌應診，同人等特爲介紹，俾病家有所問津焉，是啓。
介紹人　高蔚軒　胡宗玉　傅君實　謝澤同　萊松亭　陳希平　馬鳳池　程紹元　張近愚　張立誠　邵萍石　司潮生　吳雨農　蘇忻甫　韓煥麒　全啓
診所：設華利街六號

濟衆醫院 專戒烟毒
掃除煙毒之健軍問世
戒烟除毒，男女不分，三五日淨，視癮重輕，及不斷戒，
推可除根，新癮尤速，廿四時淨，戒後不犯，再吸嘔心，
和平藥性，清血衛寓，所嗜烟酒，均可隨捐，配藥無多，
價五十人，欲戒從速，避離選行，心存救世，不傷沾名，
已經戒者，可爲確證，戒後復發，包退藥金，
臨時院址三經街蔣家崗一巷二十號　院長李芹波醫師

著名國醫
嚴潤之　內婦幼科　上午門診　下午出診　二馬路鐵路東王恒豐藥號
尤鏡清　內婦專科　上午門診　下午出診　太平街中市德和裕藥號
邵子良　內外喉科　上午門診　下午出診　中榮街七號
江允恭　眼科內科婦科針灸　上午門診　下午出診　二馬路東萬生藥號
強幼春　內婦幼科　上午門診　下午出診　二馬路公園路二號
柳振之　內婦科痘疹內　上午門診　下午出診　鐵路東太和藥號
趙自修　內科喉科幼科　上午門診　下午出診　經三路萬壽堂藥號
楊少亭　內外針灸科　上午門診　下午出診　昇平街三十號裕大油行
錢惠生　內婦科　上午門診　下午出診　二馬路大街[illegible]號[illegible]堂藥號
孫煜波　眼科內外科婦科　上午門診　下午出診　經三路九十五號榮德堂
朱鼎山　內外傷幼喉科　上午門診　下午出診　[illegible]號
董佛　痧痘胎產內外婦幼喉科　上午門診　下午出診　經寶路五十四號
王德齋　內外針灸科　上午門診　下午出診　二馬路小橋西衛生堂藥號
王茂松　內科小兒科痘疹科　上午門診　下午出診　經四路實和堂藥號
李幼三　內外科痘疹科　上午門診　下午出診　經盛街二十二號
鄭筱軒　內外科　上午門診　下午出診　正平街七十號
賀桐孫　內外各科　上午門診　下午出診　華利街六號
劉澤久　婦科調經生育五帶症候專家　恕不出診　診所中正街華英藥房　隨到隨治
馬驥良　嚴病痔疾專家　上午門診　下午出診　中平街四十八號
劉餘庭　內外大小各科　上午門診　下午出診　正街一〇號
戴瑞山　內婦科　上午門診　下午出診　中平街二號大生堂藥號

常備 **安內平**　不怕瘧疾病　上海宇宙藥廠

雲外天　論相大王　批命專家
得失榮枯有定時　五官生成是根基
欲悉前程休咎事　請來問我說你知
寓蚌埠南山公園大門對過

蚌埠濟民醫院　特請前南京鼓樓醫院內外科主治醫師　鄒石安醫師主辦
明光分院
主治科目：內外科　皮膚科　產婦科　小兒科　花柳科　戒烟科　眼耳鼻科　喉各科
診病時間　隨到隨診
地址車站大馬路林泉澡塘隔壁

南山 桃源茶社
茗茶細點　經濟小吃　各式刨冰　一應俱全
咖啡汽水　罐頭冷食
環境幽美　名媛招待　清潔衛生
價格低廉　先行露佈　不日開張

濟南分此 德生醫院
專科花柳淋病
本院花柳淋病專科經驗二十餘年採用最新良藥專治急慢性淋病精濁馬口尿道痛癢老濁粘液不斷時愈時犯無論新舊頑固性之老淋經過一切治療不愈一二三期梅毒魚口橫痃軟硬性下疳等症均能短期治愈割除病根絕無再犯之憂
濟南經四路緯一路口電話四三三二號
蚌埠中山街同義公寓內四號暫寓

金來醫院
本院專治皮膚花柳淋病等症短期治愈
地址南山公園對過

蚌埠新大記劇場
（紳商特別挽留）
鬚生四大賢之一　坤伶青衣花衫
奚嘯伯　周素英
眞正全球第一老旦　李多奎
（今日夜場）
大回朝　打櫻桃　四平山　釣金龜　大保國　探皇靈　二進宮　奚周李通場到底
（十三夜戲）
牧虎關　艷陽樓　六月雪　羣英會　借東風　燒戰船
（十四夜戲）
戰金　連環套　盜馬拜山
（四郎探母）坐宮　盜令　過關　見娘　哭堂　別家　救免　回令
逕啓者本院奚劇團期限以滿意欲北上今已各界特別挽留奚劇團全體特演本生傑作之好戲以酬答諸君之雅敘玩特別歡迎主顧

蚌埠和記大戲院
（卷蘇芝）
由津重金禮聘　盛名久負　評戲皇后　古時裝　文武青衣花衫
花月仙
評劇泰斗南北馳名文雅花衫
金靈芝
蓮小君　鑫湘云
邱月華　金艷樵　曹金娥　邱月香
改良小丑范鈞齡　文武老生彭海亭　滑稽大王李文元　英俊小生賈學章　文雅小生蓮少君
（今天日戲）
（金靈芝）
前部楊三姐告狀
（今天夜場）雙劇
花蝴蝶　人面桃花　骨頭
日　對號五十元　花樓廿五元　普通十元　夜　對號七十元　花樓五十元　普通三十元

國醫尤鏡清婦科專科
診所　太平街一百號　德和裕

半積堂
地址南山公園路
眞正白鷄膏
主治
男子腎寒　疝氣偏墜
滑精遺精　婦女經血不調
赤白帶下　血寒腹痛
一切風寒各症其効如神

半積堂 附治
花柳梅毒　白濁淋症
各期性病　治法不同
準保有効　限期治好

蚌山之夜

·犁樵·

刮過了風，馬路上黃沙滾滾，天空層雲越積越厚，看是快要下雨的樣子，然而偏不下，好熱悶的初夏之暮啊。

院子本來狹小，加上這欲雨不雨的天氣，就更悶得慌，披上小布衫，腆着肚皮，還是到小南山蹓躂蹓躂吧。所謂山，本來是濯濯地樣子，這兩年才經人栽培幾棵花草，種一些彎彎曲曲地洋槐，稍微有一點綠的意思，可以算做沙漠中的清泉，也不怪上中下三等人們，都把它認爲陶情遣悶的地方了。

在白天，這兒有大鼓書，蓮兒詞，三教九流，熙熙往攘來，打成一片，熱鬧勁很像南京夫子廟哩，現在是夜了，比較就清靜些，祇有那幾家小飯館子，還點着油燈，招待顧客，你聽：「胡椒辣湯！」「熱的包子哩！」鐵鏟敲着鍋沿，提高了喉嚨直喊，隨着這號召而去的，是小工，苦力，公務員們，在這裏，他們以較低的價錢，換得肚皮的充飽，這年頭，生活眞不容易啊！你沒見那黑影裏，還躺着幾個奄奄待斃的人嗎？

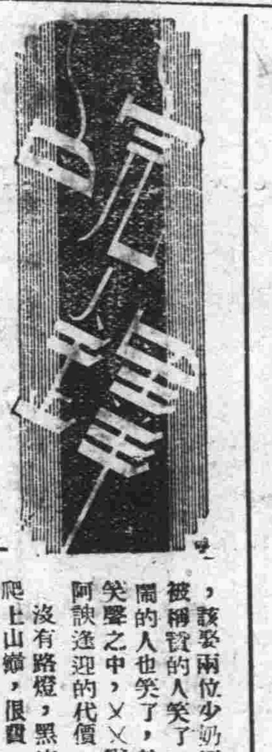
一支水電燈亮在公園門口，四周圍了些人，擠進去看看，原來是論相家×××，指手劃脚，正在賞鑒古董一般地端詳一位小伙子的面孔，說什麼「天庭發亮，今年要發財發福，該娶兩位少奶奶，」被稱讚的人笑了，看熱鬧的人也笑了，就在這笑聲之中，×××騙取得阿諛逢迎的代價。

沒有路燈，黑的很，爬上山巔，很費一股力氣。揀一塊光滑大石頭，迎着涼風，舖上小布衫，仰天長嘯，覺得很有意思。

這時蚌埠街上，萬家燈火，俯着二馬路一帶，還車馬馳騁，人來人往，他們或爲一己的虛名，或爲C、R、B、三個大字，忙得夜以繼日，這時候還得不到休息的機會，眞算是可憐的笨伯了。

×××飲冰室，燈燭通明，照耀着一羣天之驕子們，在談古論今，暢敘幽情，和着悠揚樂調，婆娑起舞：香賓酒氣滿場飛，釵光鬢影恍來回……幸福兒郎喲，願上帝永遠降福你們！

涼透了，時間也不早了，穿上小布衫，走回歸家的路。



點滴

「告地狀」在蚌埠不常見，縱然間有發現，也是由別人代筆；最近有一個孩子幹這行當，當衆揮灑，可憐可愛。——憐其無依，喜其文字尚通順也。

★

貧而至告地狀，足見其無路可走，但竊竊私議者有之；解囊者極少。觀者如堵，共看「把戲」耶？

★

聞滬上有告地狀者書十字於地上，曰：「吃盡苦中苦，拜求人上人。」亦悲亦諧，爲地狀文中上品。

★

識字者尚可告地狀，不識字者奈何！奈何！

·青爭·

雨天

·陳振之·

這天是星期日，時鐘已經敲了十響，柏子才從睡夢中醒來。因爲昨夜喝了酒，神經非常興奮，失眠了大半夜，所以此時仍然覺得身體怪困倦的，不想起來。然而也就不能睡熟，乾咳了幾聲，肺部隱隱有些作痛，習慣地用手撫摸了一下瘦癟的前胸，起了一陣恐懼的情感之後，隨即又沉在幻想裏中。

雖然只是一件極其平淡的事，然而柏子總覺得有些不可思議似的他奇怪他爲什麼會時隔十五年又重跑到蘇州來再度執起教鞭，雖然昔日是在附小裏，現在是在中學，然而不仍然是這一所院子麼？已到中年的柏子就常爲這事惘惘然地侵在沉思裏。其實他也知道他所以重到蘇州來，那原因不過是爲了他太愛蘇州。照理，既和蘇州有了十五年的闊別，就應該淡忘下去了，但不料中年人懷舊的情緒卻愈發濃厚起來，有誰能說青年時代到過的地方做過的事情是不值得懷念的呢？於是他就決定跨上了南下的火車。

柏子的腦子非常昏痛起來，不能再睡了，起來以後，才看見窗外在下着小雨，雨絲隨着二月的風在空中斜飄着，多麼熟悉的江南的春樹啊。柏子呆呆看着雨絲的下垂，他非常愛這雨絲，他在北國就常常懷念着這雨絲的美麗的。他夢幻似的慢慢地說道：「闊別了十五年的江南的春雨竟再度相見了！」他像是十分滿足又像是十分遺憾似的，心中有一種難言的情感使他非常不安起來。還不安就像投下了石子的波紋，一圈一圈的擴大，他的面孔上不覺有些熱烘烘的了。

推開窗子，柏子將頭沐浴在雨絲裏，髮髮上綴滿了細密的小珍珠似的水粒，漸漸地連成了線條流到頸下，柏子若無所知地也不去揩拭一下。在春雨裏，柏子的面型是一座大理石的塑像啊！

——你是我弟弟的老師，而且我從前也在這裏做過學生，爲什麼我不能這樣稱呼你呢？

柏子的心中忽然又聽到了這清脆而有節拍的聲音，驟然一道青春的光影掠過了柏子的臉，已是中年的柏子還和青年時候一樣的歡喜多想。不過青年時所想的都是將來，而現在所想的都是過去的陳蹟了。

隨着清脆的聲音，柏子又看見了一個活潑的身影，這身影是有着一幅潔白的圓圓的臉，腦後垂着兩條髮辮，辮梢又各綴着一片黑綢的。無論說話或緘默的時候，一雙大大的烏黑閃動的眸子，總像是已十分瞭解了別人的意思似的。

也是這樣一個春天，還是在這一所院子裏，柏子認識了這個活潑的人。那時的柏子才二十一歲，像是第一次在海中夜航的船，雖然膽怯怯地感到海的深遠，茫無崖際，然而前進的勇氣仍然是有的，而且表面上還裝得非常鎮靜。

其後藉着教學的來往上，柏子和這活潑的人常會爲了一則細小的問題而談論得很久。有時又忽然涉及彼此的身世，其實就是故意將時間拉長下去。於是兩人更加熟悉起來。豈但熟悉，就是她的一些極其普通的舉動，譬如笑的時候那一排整齊而潔白的牙齒，那面走來打招呼時眸子閃動的神情，柏子至今還是記憶得很清楚。

（上）

關於蘇青的「浣錦集」

·吳文·

不待「浣錦集」出版，讀蘇青的文章就很多了。那些說是以發刺與俏皮見長的，在我感到的是並未過火和不失莊重，因此我對蘇青的文章留着甚好的印象，讀過「浣錦集」，本來不預備寫什麼書後之類的，但爲需要作品的讀者打算，還是寫出幾行來以爲介紹。

有說蘇青的文章「發刺」一者，想來是從「我國的女子教育」「論女子交友」「戀愛結婚養孩子的職業化」諸篇中挑剔出來的；至於「俏皮」，則似是餘篇中都帶這麼一些的。關於「我國的女子教育」一中，雖有若干地方未免露骨一點，但其每篇的涵義却是正直不阿的，「論女子交友」，也有着獨到處，譬如「不妨運動」的提出，就已經不是盡人能言的了，「戀愛結婚養孩子的職業化」則尤其不僅是示威，而指出了在這三種事情職業化了之後的社會上，將有許多傳統觀念會被一齊打破的，我們不能不承認此是今日中國女子應有的顧慮。除此三題外，在第一輯中尚不乏指導性的作品，如「論夫妻吵架」與「再論離婚」一中的「一冊六書，走爲下策」的，和「娜拉並不是容易做」「四海雖大，無容身之所」了」。都對目前的命運爲摩登而時時借「出走」以向丈夫威脅的「新派女子」一下，確切不移的告誡。又如「真情善意和美容」一篇末所寫的：「我以爲爭取丈夫的必須的工具有三，即：眞情，善意，最後才是美容」，這尤是越乎發刺與俏皮之外的每個女性所必須懂得的知識。

蘇青不僅以此等文章擅長，即如第二輯中的「小腳金字塔」「豆酥糖」「外婆的旱烟管」「海上的月亮」與「我的手」諸篇也都能傳達出其飽和的情感，近十年的寫作使其作品的結構愈形緊密了，而十多年來的生活的體驗與磨練尤使其每篇文章所涵的情緒純淨了。讀過「浣錦集」全書，對蘇青加深了超出於「甚好」以上的印象。這裏除了向讀者推荐該書以外，並亟待其第二個集子「結婚十年」的出版。

一片楓葉

…曙…

「蕾妹！不要難過，你沉住氣聽着，我們是時代的青年，青年是需要愛情；可是工作更是青年的生命。自從那年受了你的指示，我現在做了你所叫我做的事，我這次到上海五個月的工作，已經告成，明晨即將調回，將使我和你遠隔千山萬水。可是我們的心，永遠在那山的頂端最高的深處。蕾妹！你能原諒我嗎？」

這像一個青天霹靂，眼前的一幕，是絲毫不假的事實，富有思想的她完全了解了他的所爲，感到一種眞切的快樂。說：

「華哥！你沒有錯，你是對的，你做了我所不能做的事，我感激還來不及，怎會怪你，這是時代的使命，你走吧！不要留戀，蕾永遠是你的，唯一的希求，盼望這別離的日子，早日過去，就是我們快樂的開始。」她取下了一只銀質的紀念戒，是她亡親生前的遺物：「華！這是代表我的一切，隨着你乘風破浪，他日成功，再帶着牠歸來。」

五

光陰像流水一般，由漫天白雪，又到了荷香十里的仲夏時候，張蕾爲着生活的逼迫偕同老娘跨進了陌生的白下城，同時也因想思的苦悶，使她痛恨戰爭的殘酷無情，決意追隨黎華參加和平，希望從和平的旗幟下，打開一條光明的出路；誰知道就在這年夏天，黎華在鄉間擔任宣傳清鄉工作，突然患了時症，老天無情，使另一個世界多了一縷英魂！

四年來張蕾祇是活了軀殼，她的靈魂縈繞着一片楓葉，悠悠地飛向棲霞山巔的白雲深處。

（完）

天成公司
綢緞布疋華洋百貨
定價公道歡迎比較

浙江老鳳祥慎記銀樓總分號廣告
本樓創於民國八年歷有二十餘載已向實業部商標局註冊發兌金銀首飾及色十足珠翠鑽石鑲嵌玲瓏價格準確交易公平素著信用無庸贅述今設立分號於天成公司內承蒙各界賜顧請認明註冊商標庶不致誤總號遷新址二馬路二入○號正在建築待裝修工竣卽行遷入開幕特此預佈
總號暫在新址隔壁二七九號照常營業

宏慈醫院
醫學士熊奎主辦
專設　內外花柳科小兒婦科
特設　經濟戒煙科　產科
附設　電氣治療部
門診：上午九時至下午七時
地址：二馬路東段一四五號

新開 香港時代服裝公司
男服壯觀化　女裝摩登化
軍服精神化　童裝活潑化
定價水準化　交貨閃電化
地址：華昌街五十三號

足下科 皮鞋醫院
敬啓者　各界足下服務專門擦染修製皮鞋到於服務應有盡職精工考究價廉機械化染色美麗科學化修補適地技術化製造堅固時代化特請海上鞋花萬光明小姐爲大衆執役擦鞋工作一經整理必使足下萬里遠步前途光明主顧者鞋克鞋王技佳名師擦鞋部陶慶雲氏創設如蒙賜顧歡迎比較
陶慶雲謹啓
蚌埠中山街中南旅館第七號房間便是

Thiazon
消治龍
針劑，片劑，藥膏。
藥中之王　靈中之龍
主治各症
各型肺炎，腦膜炎，急慢性淋病，痢疾，癰疽瘡癤，暨由鏈球菌葡萄球菌所引起諸病。

上海信誼藥廠發行
蚌埠通訊處　華盛街一三七號

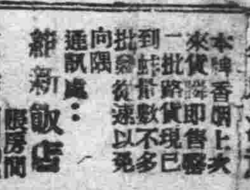
信誼 SINE
息那倫　本品爲無菌蛋白注射液功能促進體內抵抗力適應內外婦產各種化膿發炎病症
息熱定　本品爲免疫性注射疫苗能使白血球增加促進噬菌作用適應於一切熱性病如感冒肺炎產褥熱猩紅熱等
信誼藥廠各種良藥
果百雅　本品爲最有價值之植物性消化劑主治各項胃腸失調及消化不良極效
撲滅定　本品爲化學製劑專治各種發炎及敗血等症肺炎腦膜炎皆可服用此種紅色片劑

信誼 SINE
拔痔根
本品爲專治痔瘡及肛門諸疾患之良藥，凡痔核，痔瘻，痔出血，以及一切內外痔脫肛等症，一經塗用，立收消毒，退炎，止血之功。
皮可淨
本品統治一切皮膚病，如急慢性濕疹，苔癬，金錢癬，香港脚，鵝掌風，膿瘡，疥瘡等，功能止癢殺蟲生肌拔毒，未破用藥水，已破用油膏，極靈。
信誼藥廠發行　蚌埠辦事處　華盛街一三七號

足可淨
香港足最新化學治療劑

信誼藥廠發行
蚌埠通訊處　華盛街一三七號

浙江 老天寶銀樓 福記
成色十足　出品精巧
二馬路中興街口

多福香煙
·煙味醇和·逾乎尋常·
元華和記煙草公司出品
各大煙行均有出售


各界注意
本牌香烟上市來貨暢即售罄一批路貨現已到蚌貨數不多批發從速以免向隅
通訊處：新新飯店賬房間　江淮烟號